

TRAMONTINA

LINHA SUMMA  
SUMMA LINE | LÍNEA SUMMA  
**MAJA 3D**

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E USO  
ASSEMBLY AND GENERAL INSTRUCTIONS  
INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y USO



Maja 3D  
92066



### INFORMAÇÕES GERAIS

- Cadeira Maja 3D com assento em polipropileno e pigmentos;
- Fabricação 100% automatizada, o que garante a uniformidade do produto;
- Ideal para qualquer ambiente, interno ou externo, desde que a salvo da exposição prolongada ao sol e intempéries climáticas;
- Compacta, fácil de limpar e confortável;
- Design moderno e excelência no acabamento.

### PRECAUÇÕES IMPORTANTES

- Não fique de pé sobre o assento;
- Evite jogar-se sobre a cadeira;
- Transporte sempre com cuidado;
- Observe o limite máximo de peso: 120kg;
- Utilize somente água e sabão neutro na higienização do assento;
- Utilize somente um pano seco para limpar a base de metal e as pernas de madeira;
- Evite batidas e contato com objetos cortantes;
- Revise os parafusos periodicamente; se necessário, aperte-os novamente sem exagerar;
- Retire a cadeira do ambiente sempre que for higienizar o piso; alguns materiais de limpeza podem causar danos em contato com a peça;
- Prolongue a vida útil da cadeira mantendo-a guardada quando não estiver em uso;

### GARANTIA

Garantia de 1 ano contra defeitos de fabricação. A garantia não inclui assistência técnica ou reparos e troca de partes por mau uso.

### GENERAL INFORMATION

- Maja 3D chair with pigmented polypropylene seat;
- 100% automated manufacturing, ensuring product uniformity;
- Ideal for any internal or external environment, as long as it is not exposed to sunlight and elements for prolonged periods;
- Compact, easy to clean and comfortable;
- Modern design and excellent finish.

### IMPORTANT PRECAUTIONS

- Do not stand on the seat;
- Do not jump on the seat;
- Always move the chair with care;
- Observe the maximum weight limit: 120kg (264 lbs);
- Use only water and mild soap to clean the seat;
- Use only a dry fabric to clean the metal base and wooden legs;
- Avoid impact and contact with sharp objects;
- Periodically check the screws and tighten them if necessary without overtightening;
- Remove the chair from the room when cleaning the floor. Some cleaning materials may cause damage if they get in contact with the chair;
- Extend your chair's life by storing it when not in use;

### WARRANTY

One year warranty against manufacturing defects. The warranty does not include technical assistance or repairs or new parts due to improper use.

### INFORMACIONES GENERALES

- Silla Maja 3D con asiento en polipropileno y pigmentos;
- Fabricación 100% automatizada, lo que garantiza la uniformidad al producto;
- Ideal para cualquier ambiente, interno o externo, siempre que no esté expuesto de forma prolongada al sol y al intemperie;
- Compacta, fácil de limpiar y cómoda;
- Diseño moderno y excelencia en la terminación.

### PRECAUCIONES IMPORTANTES

- No se pare sobre el asiento;
- Evite lanzarse sobre la silla;
- Transporte siempre con cuidado;
- Observe el límite máximo de peso: 120kg;
- Utilice solamente agua y jabón neutro para limpieza del asiento;
- Utilice solamente un paño seco para limpiar la base de metal y las patas de madera;
- Evite golpes y el contacto con objetos cortantes;
- Revise los tornillos periódicamente; si es necesario, ajústelos nuevamente sin exagerar;
- Retire la silla del ambiente al limpiar el piso. Algunos materiales de limpieza pueden causar daños al entrar en contacto con la pieza;
- Prolongue la vida útil de la silla manteniéndola guardada cuando no la esté usando;

### GARANTÍA

Garantía de 1 año contra defectos de fábrica. La garantía no incluye asistencia técnica, reparación ni cambio de partes por uso inadecuado.



### TRAMONTINA DELTA S.A.

Av. Barão do Bonito, 1110 | Bairro da Várzea | CEP 50740-080  
Recife | PE | Brasil | CNPJ 02.508.145/0001-23  
Indústria Brasileira

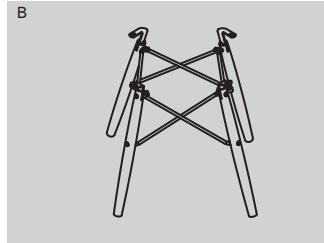
tramontina.com

**COMPONENTES NECESSÁRIOS PARA A MONTAGEM**

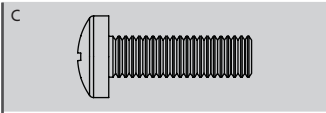
ITEMS REQUIRED FOR ASSEMBLY | COMPONENTES NECESARIOS PARA EL MONTAJE



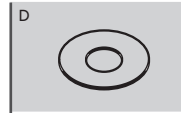
[A] Concha - 1 pç.  
[A] Seat - 1 pc.  
[A] Asiento - 1 un.



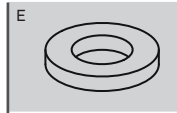
[B] Base - 1 pç.  
[B] Base - 1 pc.  
[B] Base - 1 un.



Parafusos - 4 pçs.  
Screws - 4 pcs.  
Tornillos - 4 un.



Arruelas - 4 pçs.  
Washers - 4 pcs.  
Arandelas - 4 un.



Buchas - 2 pçs.  
Screw Anchors - 2 pcs.  
Espiches - 2 un.



Chave Allen  
Allen screwdriver  
Destornillador tipo Allen

**INSTRUÇÕES DE MONTAGEM**

ASSEMBLY INSTRUCTIONS | INSTRUCCIONES DE MONTAJE

**1. IDENTIFICAÇÃO DA BASE E CONCHA**

A base [B], na sua vista lateral, tem um lado maior que o outro. Então, a parte mais alta é destinada a frente da concha [A].

**1. BASE AND SEAT IDENTIFICATION**

The base [B], in its side view, has one side bigger than the other. Then, the highest part is destined to the front of the seat [A].

**1. IDENTIFICACIÓN DE LA BASE Y ASIENTO**

La base [B], en su vista lateral, tiene un lado más grande que el otro. Entonces la parte más alta está destinada a la parte delantera del asiento [A].

**2. FIXANDO A BASE NA CONCHA**

Vire a concha [A] sobre uma superfície regular e posicione a base [B] sobre ela, alinhando os quatro furos. Insira os parafusos [C] junto com as arruelas [D] na parte frontal, fazendo o aperto parcial com a chave Allen [F]. Depois, insira os parafusos com as arruelas e as buchas [E] na parte traseira e conclua o aperto dos quatro parafusos com a chave Allen. Siga a sequência indicada ao lado.

**2. ATTACHING THE BASE TO THE SEAT**

Turn the seat [A] on a flat surface and place the base [B] on it, aligning the four holes. Insert the screws [C] together with the washers [D] at the front, making the partial tightening with the Allen screwdriver [F]. Then insert the screws with washers and screw anchors [E] in the back and fully tighten the four screws with the Allen screwdriver. Follow the sequence indicated on the side.

**2. ATORNILLANDO LA BASE AL ASIENTO**

Gire el asiento [A] sobre una superficie plana y coloque la base [B] sobre él, alineando los cuatro agujeros. Inserte los tornillos [C] junto con las arandelas [D] en la parte delantera, haciendo el apriete parcial con el destornillador tipo Allen [F]. Luego inserte los tornillos con arandelas y espiches [E] en la parte posterior y apriete completamente los cuatro tornillos con destornillador tipo Allen. Siga la secuencia indicada en el lateral.

